

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 80 Leu
Negyed évre . . 40 Leu
Egy hóra . . . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu.
Hirdetés — Nyílttér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Biró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

M U Z E U M U N K.

— Irta: Dr. Dávid István —

KÉZDIVÁSÁRHELYI MUZEUM, amelynek ma, szeptember 4-én délután lesz a megnyitása ünnepélyes keretek közt, hozzád szólunk! Ez a kultur-ünnep nem olyan mindennapos nálunk, hogy amellet úgy, egyszerűen el lehetne menni.

Mikor ezt a nevet leírjuk, eszünkbe kell jusson ennek az elszegényített városnak minden nyomorusága, ami a mai világnymor mellett speciálisan is reánk nehezedik.

Ez a lakosság itt, minden rossz tulajdonsága mellett, amit mások úgy szeretnek terhére róni, mindenkor, a multban és a jelenben is, a kultura iránt megértő szeretettel viseltetett. Ha végignézzük a Muzeum gyűjteményét, meg kell látnunk, hogy rövid idő alatt mennyi tárgyat, muzeális értéket hordott össze, nagyrészen ez a lakosság, csak azért, hogy annak a kulturintézménynek, amely elsősorban az övé, módot adjon az elindulásra. Hogy kimutassa szeretetét irányában, hogy ebben a mai, emberhez nem illő, testi-lelki szorongatások korában megmutassa felemelkedettségét, kultur érzékét. Hogy tanujelét adja megmaradásának törhetetlen hitében, élni akarásában. Hogy őseinek példáján, az utódoknak példát adjon; hogy reáüsse bélyegét, a maga nyomoruságos életének pecsétjét a város történetének lapjaira. Panaszként amiatt, hogy csak annyit tudott adni, — okulásul, hogy nem rajta mult, ami elmaradt s ebben csak vezetői voltak a hibásak.

Ez a bélyeg, sajnos, nemcsak panasz, szemrehányás, megróvás, de súlyos vád is egy elhenyített multért, egy elherdált munkaidőért, aminek adott időben kínálkozott okos és bölcs felhasználásával ma ez a város nem volna leron-gyolódott koldusa a mai időknek; nem volna elhagyatott, a saját kis életének és erőinek önmarcangoló iskolapéldája, — hanem egy kulturintézményekkel, gazdasági erőforrásokkal rendelkező székely város s a nehéz idöket sokkal könnyebben és kevesebb aggodalommal a jövő iránt, élhetné át.

Muzeum . . . Ugy kívánczik emellé a kulturintézmény mellé: Törvényszék, Kulturpalota, vízvezeték, csatorná-zás, aszfalt, fásított terek, stb. stb.! Olyan árvák leszte — ö' Muzeum, a gyönyörű Józsiás és Emília parkkal ti ketten. Mert mindenre megvolt itt az alkalom, mód, idő, pénz. Minden. Csak emberek nem voltak soha, akik ezt elvégezzék.

Muzeum . . . Mennyi keserűséget juttatsz eszünkbe. Mennyi méltó és igazságos, de tehetetlen szemrehányásra adsz alkalmat azoknak, akik most neveddel komolyan foglalkoznak! Egy drága, visszahozhatatlan multat, egy patópálos gazdag multat siratunk a város romjain, ami munka nélkül telt el, pedig mennyi lett volna az elvégezni való, amire minden feltétel megvolt!

Amiként vannak megállások az egyéni élet multja, munkája felett, ép úgy vannak stációk a közületek életében is. S ha egy szigorú számonkérés, egy okos lelkiismeretvizsgálás után, akár ennek, akár a következő nemzedéknek helyesebb irányt mutathatunk, a számonkérés, a vezeklés nem volt hiábavaló. A magunk bűneinek kertilés nélkül való, őszinte beismerése, az azok feletti elmélyedés és megbánás, csak javunkra és az utódok okulására lesz . . .

Muzeum! Téged köszöntünk most, hogy fájdalmainkat elpanaszoltuk. Téged üdvözlünk abból az alkalomból, hogy megnyitásod ünnepén megállást parancsoltál életünkben! Hogy számonkérést diktáltál eddig végzett munkánk és mulasztásaink felett. Szeretettel köszöntünk, mert átörökitéd e nyomoruságos idökből szegény multunkat és sivár jelenün- ket, fiainknak, unokáinknak, a késői nemzedékeknek, okulásul, tanulságul. Neked adjuk át, egyéb régiségeink mellett, fájdalmainkat és panaszainkat is. — Örizz ezeket is, hogy lászon minket az utókor. Tudja, hogy mi voltunk az a nem- zedék, mely sokat szenvedett mások hibája miatt!! Hogy értse meg az eljövendő nemzedék a mi nagy fájdalmainkat e város nyomoruságos visszafejlődésének láttán, aminek mi csak szomorú sorsosai voltunk!

Köszöntünk téged, kedves, egyszerű kis kultur-csecsemőnk: Muzeumunk! — s veled együtt köszöntjük dr. Diénes Ödön barátunkat, akinek egyedül munkája a te létesítésed. Aki szívós kitartással, a feltékenység ezer apró gáncsveté- sével szemben, szorgalmas munkával dolgozott, hogy reád fordított munkájának gyümölcsét szülővárosának ajándéku- l hozza. Hogy példát mutasson a jövőnek, miképpen lehet kitartó munkával valamit létrehozni semmiből is.

Köszöntjük az Erzsébet Árvaházat, ahol ideiglenes otthont talált a Muzeum. Az árvák házat üdvözljük, mert ez a szegényes elindulás, ez a betlehemi szállás mutatja nagyrahivatottságát a mi szegény, kis Muzeumunknak!

Köszöntjük a sepsiszentgyörgyi Székely Muzeumot is és minden ellenkező felfogással vagy kicsinyeskedő híresz- teléssel szemben ideírjuk, hogy nem akarunk konkurens intézmény lenni, csupán veszendő emlékeinknek, muzeális értékeinknek azon tárgyait akartuk összegyűjteni, melyek oda sohase kerültek volna, hogy megörizzük az utókor- nak. Csak jót akartunk, minden mellékgondolat nélkül. Azt akartuk, hogy azok is, akik soha el nem juthatnak a testvér intézmény termeibe, itthon fogalmat alkothassanak maguknak arról, mi értelme van a sok régi lim-lom összegyűjtésé- nek, megörzésének.

Apokalyptikus idöket élünk. Elmondott gondolataink szükségképpen papirra kívánczoktak, de ha a mai ünnep ezeket kiváltotta, annak emeléséhez tartozik az is, hogy fájdalmaink, panaszaink mellett szomorú megbocsájtásunkat is odahelyezzük a Muzeumba, mert ez is, mint minden egyéb régiség, kulturát szolgál, hogy lássa az utókor: mi nem- csak kritizálni, vádolni, de megbocsátani is tudunk! Mi nagyon szegények, de nagyon erősek is voltunk!

Kedves, kézdivásárhelyi kis Muzeumunk: Isten nevében utadra indítunk! Szolgáld célodat, a kulturát s hirdesd egy jobb sorsra érdemes, sokat szenvedett népnek minduntalan visszaszorított, de ugyanannyiszor újból előretörő élni akarását!

A gelencei műemlékavatás.

(Kiküldött tudósítónktól.) — Gyönyörű verőfényes napra virradt az ünneplő Gelence.

Az országut porzik az autók, szekerek és a hullámzó, menetelő tömegtől. A faluban végig zöldgaly várta az idegeneket és vezette a műemlékü templomhoz.

A kath. iskolában volt a fogadóbizottság.

Egymásután futottak be az autók, melyek a közeli és távoli vidékről hozták az embereket.

Kézdivásárhely, Sepsiszentgyörgy, Brassó és a közeli falvak mellett ott volt Csik és Udvarhely is.

Megérkeznek egymásután a köröspataki és a zabolai dalárdák három gyönyörűen feldisztított szekéren. Az egyikén csupa székelyszóttos ruhában vannak a leányok.

Megérkeztek porosan a vásárhelyi cserkészek is, akiket rendfentartásra hívtak meg. A dalárdákat és a cserkészeket a rendezőbizottság tizoraival kínálja meg.

Telik az idő, megérkeznek a gróf Mikos és gróf Kálnoky családok, br. Szentkereszthy és sok előkelőség.

Az ősrégi templom előtt.

Fél 12-kor indult el a menet, a cserkészek kúrtszavára, az ősrégi templomba.

Elöl a feldisztított szekerekkel a zabolai dalárda, cserkészek, előkelőségek, dalárdák és a nép.

A templom környékét teljesen ellepte már a tömeg. Alig lehetett bemenni.

A kordonon egyenként engedik be a dalárdistákat és utána a hatalmas tömeget.

Kúrtszó jelzi az istentisztelet megkezdését.

Bent a templomban dr. Péterfy Lőrinc kerületi főesperes mondja a szt. misét fényes papi segédlettel.

Ugyanabban az időben kint a szabadban felállított tábori oltárnál Bögözi József szentkatolnai plebános mondja a szent misét.

A nép ajkán felhangzik: „Nagyasszonyunk nemzetünk reménye... Könny csillog az emberek szemében.

Cserkészek állnak kordont az oltár körül.

A szt. mise végeztével Szalai Mátyás sepsiszentgyörgyi plebános mondja bent a templomban a szentbeszédet. A szt. beszédének fő témája volt az ősök hite. Azt fejtette a hallgatók előtt, hogy mit hoztak ide őseink a templomba és mit vittek haza a templomból. Hozták a gondot, nélkülözést,

fáradságot, fájó sebeket. Vittek haza a templomból hitet, erőt, reményt és kitartást. A késő unokák csak belesejtenek az ősök erkölcsös, igazi székely hitébe, akik a templomban hallgatták Krisztus szavát.

Ugyanakkor kint a tábori oltárnál Ujlaky János zabolai plebános tartotta a szentbeszédet. Szentbeszédében rámutat a magyar faj két legnagyobb és erősebb bástyájára: a templomra és iskolára. Biztatja hallgatóit, hogy e két bástyát szeressük. Legyen béke egymás közt. Dolgozzunk imádkozva és imával dolgozzunk.

Gróf Kálnoky átadja a műemléket.

A szt. beszéd végeztével Kálnoky Hugó gróf átadja a templomot Solyom Géza gelencei esperesnek rövid beszéd keretében. Az ünnepő tömeg ezután az új sporttelepre vonult, ahol bankett volt.

A rendezőség a dalárdákat és a cserkészeket látta vendégül.

Délután megkezdődött

a népiünnepély.

Elsőnek a sepsiszentgyörgyi dalárda, majd a köröspataki és a zabolai dalárdák énekeltek. Volt zsákbaftás, távfutás, tojással futás, rudra mászás, stb. A kedv nem hiányzott sehohsem.

Érdekes része volt a népiünnepélynek a székely szóttos jutalmazása, illetve szépségverseny a székely szóttos ruhájú hölgyeink között. Itt a pálmát városunk hölgyei vitték el, kik közül az első díj nyertese Balogh Rózsi lett, aki egy gyönyörű székely motívumú cserépkorsót kapott emléke, a második díj nyertese pedig városunk egyik kedves, uri asszonykájá, Kovács Árpádné lett, aki szintén egy székely cirádás cserépkorsót kapott emlékül azért, hogy székely népünk öltözetében megnyerte a zsűri tetszését.

Műsoros est.

Az esti órákban az ünneplő nép Metseróné báltermébe gyűlt össze műsoros táncestélyre, melyen szerepelt a zabolai dalárda is. Székelytáncot lejtett három pár, akik székely ruhában voltak.

A hangulat oly jó volt, hogy még reggel hatkor is lejtették a táncot Lőrinc Béla bandájának ritmusára.

— A MUZEUM MEGNYITÁSA. Felhívjuk városunk közönségének figyelmét a Kézdivásárhelyi Múzeum megnyitására, mely szept. 4-én, vasárnap d. u. 4 órakor lesz ünnepies keretek között az árvaház udvarán.

tenger sósízü párájával. A lenyugvó nap bíbora vörösre festette az égboltot. Az örök élet melódiaja zengett a hullámzás egyhangu zenéjében.

A vándor a tengerbe nyuló szirtfokon ült. Hallgatta a hullámok zúgó morajlását és nézte a sziklák közé futó habok szétzúzó ölelkezését. A halál és a megújulás ezen örök váltakozása elbűvölte lelkét.

A ragyogó nap arany hidját átfektette a nagy vizen és vöröslő sugaraival mesebeli fátyolt szőtt a láthatár fölé.

Nesztelen szárnyakkal csapódtak le a sirályok a vízre. Fenséges nyugalom terült a tájra. Egy láthatatlan kéz felgyújtotta az égen a csillagokat. Halhatatlan dallamu melódiát sutogott a szél és tündérmeséket álmodott a sötét sziklapart.

A vándor tágult szemekkel, mozdulatlan figyelte a természet csodás fenségét. Egyedül érezte magát és boldog volt....

A templomban csendbe halkult az orgona hangja. Az emberek tödultak kifelé a kapun. A templom ódon oszloptövében egy alvó koldust láttak. Hulltak a rézpénzek a kalapba.

Egyikük megérintette. A koldus mozdulatlan maradt. Lelke messze járt már akkor, valahol a kék tenger örök partján. Arca mosolygott. Kezéből kiesett a vándorbot. Az emberek szánakozva álltak körül. Mindegyikük érzett magában valami szomorúságot.

Megkondultak a harangok a toronyban. A nap akkor bukott le vörös izzással a láthatáron....

Atyafilátogatáson a finneknel.

— Irta és az Erzsébet Árvaház 1932 június 25-iki kulturstélyén felolvasta
Dr. I. DIÉNES JENŐ —

Már a tengeren, a hajón felhívták, hogy ebédeljünk meg ott és igyunk bort, sör, mert Finnország „száraz” ország, ahol csak titokban és méregdrágán lehet bort, sör, szeszes italokat kapni. Helsinkiben vannak szintén előkelő éjjeli mulatóhelyek, u. n. dancigok, ahol csupa uri társaság szórakozik. Előre értesültem, hogy ilyen tánclokakokban lehet kapni amerikai vörösbort, fél litert 7 dollárért, ami csekély 1176 Leu egy félliter vörös borért. Ugyanezen helyeken vizespohárba öntve vizeskorsóból 5 dollárért, vagyis 840 Leuért mértek 1 deciliter konyakot. Így tehát jól kerestek a csempészek az állam és a fogyasztók kárára. Azóta már, 1932 tavasztól népszavazással beengedték a bort, szeszt, sör, mert a csempészek jóvoltából több volt hir szerint a részeg ember, — én ugyan egyet sem láttam, — mint a józan. De kivételesen nekünk, vendég magyaroknak adtak sör, a szállodai étkezéshez, — ezt azonban Helsinkibe csak a mi kedvünkért szállították Észtországból. Árát megvették, egy kis üveg sör, alig egy pohárnyi kb. 30 Leu volt.

Helsinkiben a kereskedelem és ipar nagyobb részt a svédek kezében van. Sok kétnyelvű, sok csak svédnyelvű üzletfeliratot láttam. De a svéd és finn nyelvet mindenütt egyformán beszélik. Lassanként azonban a finnek az ipar és kereskedelem terén sikerrel igyekeznek a svédek fölé jutni, ami miatt az évszázadok óta együtt élő két nemzet tagjai között lassanként bizonyos ellentét kezd kialakulni — a svédek kárára, ami egészen természetes, mert hát az ősi települők a finnek az országban, a svédek csak beszivárogtak az uralom megszerzése után a finnek országába, ahol ma még sokan vannak „otthon,” de számuk apadóban van, bármennyire egyenjogú polgárai is Finnországnak.

Finnországban a mi viszonyaink szerint, drágaság van, — de meg is lehet keresni a rávalót. Legkisebb kezdőfizetés havi 8000 finn márka, vagyis kb. 40.000 Leu. A köztársasági elnöknek a havi fizetése 32.000 finn márka, vagyis kb. 160.000 Leu. E két összeg közt van az összes tisztviselők fizetési fokozata elhelyezve.

Az üzletek kirakatai a más nagyvárosi kirakatokéhoz hasonló. A nagyváros művelt lakossága igényei szerint előkelő dívat és diszmutáruüzletek, sok szép és nagy áruház, műkereskedés, ékszer és virágüzlet van. De az üzletekben nem alkusznak, sőt — kongresszusi bronzjelvényeinkre hivatkozással mindent ránk akartak sózni, amihez hozzá szóltunk. Cukrászdáikban nem fogyasztottam finom süteményt, élesztős tészták nem hasonlíthatók a finom, brassói Flagner cukrász süteményeihez, bár egyik-másiknak berendezése a Flagner cukrászdát is felülmúlja.

Gyönyörű virágüzletekben tenyérnyi nagyságu borsóviolát, remek tulipánokat, iriseket, rózsákat, orgonavirágokat, bazsarózsákat és más tavaszi virágokat, disznóvénnyeket láttam. Parkban kiültetve, két méternél magasabb, virággal rakott hortensziákban gyönyörködtem. A parkok fái, bokrai, virágai mondhatnám, éppen olyanok, akárcsak Budapest, Brassó, Kolozsvár, Nagyvárad, stb. városok rendezett parkjaiban, van ott gesztenyefa, juhar, hárs, tölgy, bükk, fenyő és más lombos fa bőven, — de tengerpart lévén, sokkal dúsabb, szebb, a növényi vegetáció, mint nálunk. Tavasz érkezésekor a fák, növények 2 nap alatt teljesen kizöldülnek. A parkokban diszkrétan sok szép kisebb-nagyobb bronz és márvány szobormű van kirakva, amiket időnként kicserélnek, hogy az utcán járókelők is gyönyörködhesse a múzeumok kincseiben. De ezeket senki se bántja, se el nem lopja. A kertművészet, virágkertetészet valóságos tozódók a tengerparti vidéken, hol oly rövid a meleg nyár, hogy augusztus közepén már előkerülnek a májusban letett téliruhák, bundák. De a rövid nyár kellemes, meleg és meggyőződtem azok tévedéséről, akik azt ajánlották, hogy öltözzem ez északi országba utazáskor vastagon, téliessen, — meg, hogy ha abba a hideg országba megyek, nem bírom ki.

(Folyt. köv.)

T Á R C A.

AZ ÁLOM.

— A Székely Ujság eredeti tárcája. —

Irta: Pál Lőrinc.

(2.)

A vándor boszusan mászott ki az árok fenekéről. A vad tüskék össze-visszaszurkáltak. Persze, nagyon közelfeküdt a meredek parthoz. Rossz kedvé volt. Hogyne lett volna, mikor ilyen kellemetlenül ébredt. Feltápaszkodott és megdörzsölte szeméit. A selymes fü harmatosan csillogott a felkelő nap fényében....

Sok-sok év telt el azóta az idő mulhatatlan kerekén. A fehér országút helyén hatalmas város emelkedett. A virágok üde illatát fojtó gyári füstszag váltotta fel.

A vándor sem ugyanaz már... Több fején az ősz hajszál, mint a fekete. Arca beesett, szomorú, homloka barázdás. Háta görnyedt, mozdulatai törődöttek. Egykor parázsló szemei kihültek.

Ott ült a vén templom hideg lépcsőjén és kérégetett. Az orgona bugó hangja kiszüremlett a boltívek alá.

A vándor lehajtotta sápadt fejét és kezeit imára kulcsolta. Szeméből egy sós könnycsepp hullott reszkető kezére. És elaludt az imádságban....

Egyszerű faház emelkedett a kéktenger partján. A messze délvidék forró napja perzselte a homokot. A távoli domboldalakon narancsligetek virultak és mosolyogtak a pirosuló gyümölcsök. Balzsamos illatok hullámzottak a meleg szélben, összekeveredve a

HIREK.

SZÉKELY UJSÁG

Politikai hetilap.
Megjelenik minden vasárnap reggel.

Szept.

3

1932.

— **Urvacsora osztás.** Holnap, vasárnap d. e. a reformátusainknál urvacsora-osztás lesz új kenyérre.

— **Szabadságról** Dr. Bida V. Valér kórházi igazgató-őorvos nyári szabadságáról visszatérve, rendelkezését szept. elsőjével megkezdte.

— **Halálozás.** Czibalmas Andrásné sz. Simon Erzsébet, ny. postaaltiszt felesége hosszas betegeskedés után 63 éves korában elhunyt. Kedden d. u. temették nagy részvét mellett. — Baróti Dénes kőműves kislánya, Baróti Emma 5 éves korában meghalt. Tegnap temették.

— **A perzsa királyné érdekes kalandja egy kíváncsi pappal.** A perzsa sah felesége az északperzsiai Meshel város mecsetjében magánajátosság közben, abban a hiszemben, hogy egyedül van, félrevonta fátyolát. Egy imám-pap észrevette e dolgot és súlyosan sértő szavakkal illette a királynét szemérmelenségért. A perzsa sahot telefonon értesítették a történetről, mire a perzsa uralkodó repülőgépre ült, odarepült és önkézüleg elverte és súlyosan megpénzbírságot a papot.

— **Gróf Rinaldó előadása Weinberger Ibolyával a főszerepben.** Szeptember 17-ikén előadásra kerül városunkban Izsó Miklós rendezésében a Gróf Rinaldó c. operett, a főszerepben (Helén) Weinberger Ibolya fellépésével. A többi szerepet városunk kiváló műkedvelői fogják játszani.

— **Új kórházi orvos.** Dr. Artene Mihales kórházi II. orvos helyébe az egészségügyi miniszter dr. Joan Predescut, a megyei kórház másodorvosát nevezte ki.

— **Gyilkos helyett pénzhamisítót leplezett le a csendőrség.** A Székely Ujság is részletesen beszámolt a múlt számában arról a zabolai rablógyilkosságról, melynek özv. Harai Józsefné sz. Gábor Róza 60 éves öregasszony volt az áldozata. — A gyilkosság után a csendőrség nyomában bevezette a nyomozást, melynek nem várt szennzációs fordulata lett. A gyilkos helyett a csendőrség pénzhamisítót fogott el Csákány Mihály zabolai földmives személyében, kinek lakása pincéjében megtalálták az 500 és 1000 leusok gyártására berendezett primitív gépet. A leleplezés kínos feltűnést keltett a községben.

— **Ahol nem követelnek reverzálást.** Debrecenből írják, hogy a hegyaljai evangélikus egyházmegye most tartott évi közgyűlésén az elnöklő esperes érdekesen nyilatkozott a reverzálisról. „Ma nem azt kellene — úgy mond — kérdeznünk a lekipásztoroktól, hány reverzálást nyertek egyházunknak, hány áttérőt szereztek és vezettek be a mi egyházunk körébe, hanem azt: hány cipőt és kenyeret osztottak ki, hány ruhátadtak a nélkülözőknek?” A közgyűlés ezután kimondotta, hogy a testvér református egyházzal mindenütt és mindig a legteljesebb atyafiságos szeretetben akar élni és mint ilyen, a testvér református egyházzal szemben reverzálást többé nem követel, áttérést nem szorgalmaz.

— **A Ref. Dalárda nyári-mulatsága.** A Református Dalkör Fortyogón rendezett augusztus 28-iki mulatsága a legszerényebb keretek között is igen kedves és hangulatos volt. E helyen mond a Dalkör köszönetet a helyi tüzoltó-zenekar vezetőségének s különösképp a zenekar agilis karmesterének, Kulcsár Rudolfnak, valamint a jelenvolt lelkes zenészeknek azon nemes fáradságukért, mellyel e mulatság sikeréért teljesen ingyen közreműködni szívesek voltak.

— **A szemét és öt ujját vitte el a dinamit.** Könnyen halálosan végződő szerencsétlenségnek esett áldozatul Kovásznán Deme Gábor gazdálkodó 12 éves fia. A fiu a mezőn dinamitpatront talált, amivel játszani kezdett. E közben a patron felrobbant és összeroncsoolta a bal kezén mindaz öt ujját, az egyik szemét pedig annyira megsebesítette, hogy tegnap a brassói szemkórházban el kellett távolítani.

— **Arató-bál.** Amint említettük, a róm. kath. egyház és a katolikus egyesületek szept. 11-én d. u. nagy arató bált rendeznek

a plebánia kertjében. A bálra előre felhívjuk közönségünk figyelmét. A bál rendezése vasárnap d. e. a nagy mise után tart gyűlést

— **Jegy nélkül talált utasok a vasutakon.** A CFR. vezérigazgatósága rendeletet adott ki, hogy olyan utasok, akik megállóhelyeken szállnak fel a vonatokra, vagy olyan helyeken, melyeken tiltva van a felszállás, a vonaton válthatják meg jegyeiket, mely esetben a menetjegy árán kívül jegy kiállítás címén az I. osztályban 30 leu, a II. osztályban 20 leu, míg a III. osztályban 10 leut tartoznak megfizetni. Ezen rendelkezés augusztus 25-én lépett életbe, miután ezen a napon közölte a CFR. hivatalos lapja.

— **Köszönet.** Cseh István, Gelence, ezutmond köszönetet a rendezőbizottság nevében a kézdivásárhelyi iparos cserkészcsapat tagjainak, a vasárnapi ünnepélyen teljesített önzetlen és buzgó munkásságukért.

— **A vajnafalvi ref. templom felavatása.** Kovászna község vajnafalvi részének reformátusai templomot építettek, melynek ünnepies felavatása a jövő vasárnap, szeptember 18-án lesz. A felavatáson megjelenik Makkai Sándor püspök is.

— **Vérhas-járvány lépett fel.** Amint lapunkkal közlik, Gelencén vérhas-járvány lépett fel, melyben mintegy negyvenen betegedtek meg. Kézdisztitléken a tifuszban betegedtek meg négyen.

— **Mivel irtsuk a káposztahernyőt és a káposzta pillangót.** Ha a káposztamoly hernyója pusztítja a káposztát, 3 százalékos konyhasós oldattal kell permetezni. Vagyis 100 liter vízben feloldunk 3 kg. konyhasót és ezzel az oldattal sűrűn megpermetezzük a hernyókat, illetve a megtámadott káposztát. Ez a folyadék bejuthat a káposzta levelei közé is, mert sem a fejlődésnek nem árt, sem a fogyasztónak. Ezt a permetezést alkalmazhatjuk a káposztapillangó ellen is.

SPORT.

Soós József győzelme a predeáli versenyen.

Károly király és Mihály vajda jelenlétében az ország minden atlétája indult a múlt vasárnap megtartott predeáli országos atlétikai versenyen. Szép küzdelmek, de csak közepes eredmények jellemezték a versenyt, amelyet a pálya sallakjának a lazasága idézett elő. Kivétel a Havaleti diszkosz, Buciu suly és Soós gerelyvetése.

Városunkból Soós József (K. A. C.) s. lelkes indult a versenyen, ahol gerelyvetésben 50 m. 56 cm.-es eredménnyel első lett, legyőzve a bukaresti Ciobotariut, Románia múlt évi országos bajnokát és diszkosz dobásban 35 m. 50 cm.-es eredménnyel Havaleti, az országos bajnok után második helyen végzett.

A verseny után a díjakat Öfensége Károly király személyesen osztotta ki az atlétáknak.

K. S. E.-Glória (Brassó) 1:1 (0:0).

Csekély közönség előtt folyt le a fenti két csapat közötti barátságos mérkőzés, mely a mutatott formák alapján igazságosan döntetlen eredménnyel végződött. Gyenge iram, mely az I. félidőben a K. S. E. míg a II. félidőben Glória fölényét mutatta.

A vasárnap kezdődő bajnoki szezonban a K. S. E.-től nagyobb lelkesedést és jobb játékot várunk, hogy eddigi hírnevéhez méltóan szerepeljen az őszi bajnoki fordulóban.

K. S. E. II.-Sirius (Szentkatolna) 0:5 (0:0)

Mult vasárnap szenvedte a K. S. E. II. első, de egyben nagyfokú vereségét a Szentkatolnai Sirius csapatától.

Az első félidőben egyenlő képességű csapat játszik, de a II.-ban a K. S. E. teljesen visszaesik. A vezető goalt a II.-ik félidő első felében éri el a Sirius, ami a K. S. E. II.-t nagyon lehangolja. Egymást okolják a goalért és ezért a K. S. E. egyik embere leszál, ezzel meg is pecsételődik a K. S. E. sorsa. Kelletlenül játszik mindenki és már a 4-5-ik goalt egykedvűen fogadják.

K.-vásárhelyi ping-pong bajnoksága.

F. hó 18. án a K.S.E. ping-pong szakosztálya városunk őszi bajnokságáért nagy ping-pong versenyt rendez.

A kézdivásárhelyi tekézők újabb győzelme.

Augusztus 28-án, vasárnap folyt le a Brassói Cipészek Tekéző Egyesülete és a helyi Törekvés Tekéző Társaság közötti revansmérkőzés a Lukács-kertben. — Az első játékot a brassóiak nyerték 6 teke különbséggel, míg a második játékban óriási módon visszaestek és a Törekvésnek sikerült a második játékkal egyenlíteni és a harmadik játék megnyerésével a győzelmet véglegesen megszerezni. Végeredmény 2-1 a kézdivásárhelyi Törekvés javára (442-346) 96 tekekülönbséggel. Ezuttal is a vásárhelyiek nagy haladásukról és szerveztségükről tettek bizonyosságot.

Sz. M. T. E.-Nemere 2:0 (1:0.) (Cornerarány 3:6.)

Több ezer néző jelenlétében folyt a mindvégig izgalmas football mérkőzés. Mindkét csapat szébbnél-szebb támadást vezet, de szilárd védelmeken megtörik akciójuk. Már-már ugylátszik, hogy az I. félidő goal nélkül zárul, midőn egy kapufára lőtt labda, a mitsem sejtő kapus mellett goalba pattan.

A II. félidő szintén mindvégig izgalmas és szép játék jegyében folyt le, mindkét csapat egyenrangú ellenfélnek bizonyult. A Nemere sokszor leszorítja az MTE.-t, de akciót nem kíséri szerencse. Az SzMTE. a 2 goalját az utolsó pillanatban éri el, midőn a bíró nem sokára mérkőzés végét jelzi.

A Nemeréből jók voltak Paul, Vajna, Bartha, míg az MTE.-ből a balszélső, a közép csatár és Majorosi. Bíró: Blaga volt. (B-6.)

Mercur-Törekvés (Csernátón) 1:0

Mult vasárnap városunk kereskedő csapata a csernátóni Törekvés ellen jászott barátságos mérkőzést, amelyet 1:0-ra győzött le.

A mérkőzés állandó Mercur-fölényben játszódik le, de több goalt elérni, a kitűnő csernátóni védelem miatt nem tud.

Vasárnap bajnoki a brassói Spártával.

Szept. 4-én, vasárnap d. u. 1/36 órakor bajnoki mérkőzés lesz városunkban a K. S. E. és a brassói Spárta között.

Itt marad a kupa.

Amint ismeretes, a Kovács-kupáért lejátszott mérkőzéseknél egyedüli komoly ellenfele a K.S.E.-nek a sepsiszentgyörgyi M.T.E. volt, mely azonban igazságtalanul nyerte meg saját pályáján a meccset. Ez ellen a K.S.E. óvást is emelt és a kupa-bizottság tegnap délután tárgyalta az ügyet. A brassói bíró, aki a szentgyörgyi mérkőzést levezette, szintén a K.S.E.-nek adott igazat jelentésében, mire a bizottság újabb mérkőzést rendelt el a kézdivásárhelyi pályán. Erre a határozatra az Sz.M.T.E. megbízottja visszalépett a mérkőzéstől, lemondva a kupáról, mely így a K.S.E.-nek marad egy évig.

A Nemere S. E. Elnökségének.

A Székely Ujság f. évi aug. 28-iki számában megjelent K.S.E.-Nemere mérkőzés beszámolójára vonatkozó cikküknek nem adhatunk helyet, mivel az a valódi tényállással teljesen ellenkezik. Lapunk pedig nem szolgálat eszközül az ellentétek szítására. (Szerk.)

TANÜGY.

Beiratkozások az iskolákban.

A helybeli róm. kath. elemi népiskolában (a tanítóképző gyakorló iskolájában) a beiratások szeptember 1-én kezdődtek meg és 10-éig tartanak. A beiratások az elmúlt évekből ismert feltételek szerint történnek. — Ugyancsak a ref. elemi iskolában is megkezdődtek a beiratkozások és 10-éig tartanak.

Az állami elemi iskolában is megkezdtek a beiratásokat, melyek szintén szept. 10-én végződnek.

A róm. kath. főgimnáziumban és tanítóképzőben szintén javában folynak az iratkozások.

Az állami leánygimnázium az idén is sok növendéket fog befogadni, mert már messzi vidékekről jelentkeztek.

Nagy örömet keltett sok szülő körében, hogy az állami fiú gimnázium működését az idén is engedélyezte a miniszter. Itt is megindultak a beiratkozások.

Kereskedelmi és iparkamara közleményei.

Termény exportőrök figyelmét felhívjuk, hogy a vám vezérigazgatóság 236795. sz. értesítése szerint csak azok a terményexportőrök élvezik az export taxamentességet, akik tagjai a „Romániai Termény Exportőrök Uniójának.” A nem tagok 2600 leu export vámtaxát kötelesek fizetni.

Minden egyéb bélyegtaxát és forgalmi adót azonban a vonatkozó törvény alapján bármelyik terményexportőr köteles fizetni.

1934/1932. sz./ Dévai Kereskedelmi és Iparkamara az „ASTRA” közgyűlésével kapcsolatban f. év október 2—9 között kiállítás rendez Déván, amely körülményre felhívjuk az érdekelt kereskedők és iparosok figyelmét.

1975/1932. sz./ Románia és Ausztria között létrejött clearing egyezmény a Monitortul Oficial 1932. július 15-iki 154. sz.-ban jelent meg.

Kérdezze meg barátnőjét,

akinek arca üde, aki finom disztíngáltan kellemes hatást keltő illatszert használ és ő fel fogja Önt világosítani, hogy a fenti jelzőket a Mury-féle

NARCISSE BLEU

kőlníviz, puder és parfüm használatával szerezte meg.

A Mury párisi gyár megszerezte Önnek azt a kényelmet, hogy készítményeiért nem kell ezután 100 városba menni, mert KOVÁCS ÁRPÁD illatszerész helybeli szaküzletében ezeket raktáron tartja.

Nyilvános köszönet a Kv.-helyi Múzeumnak adományozott tárgyakért

272. Dumbi Mihail vezető járásbíró: 10 drb. őskori cserép edénytöredék, 3 drb. bankjegy, 6 drb. aprópénz, 273. Vitéz B. Keresztes Karleusa Lajos Budapest: az 1931-ben feltárt lilafüredi cseppkőbarlangból cseppkő, 274. Paizs Zoltán asztalos segéd: orosz bankjegy, 275. Dr. I. Diénes Dezső biharkeresztesi járási orvos: egy könyv, 276. Dr. Péter János ny. főgimn. igazgató: egy pénz, 277. Kézsmárky József kereskedő: 42 drb. gyászjelentés, egy turista bot, 278. Balázska Miklós asztalos: 1916 karácsonyi szeretet adomány, 279. Hamar Zoltán birtokos: fénykép keretbe, 280. Turóczi László könyvkötő: egy emlék plakett, egy régi rézpénz, egy könyv, 8 folyóirat füzet, 2 képkeret, 281. Bartos Boldizsár vegytisztító: 4 drb. Kossuth bankó, 1 drb. régi gyászjelentés, 11 drb. okirat, 6 drb. régi acél nyomású kép. 282. Czintos József telekkönyvvezető: egy méhészmadar, 283. Körmöczki János kovásznai kereskedő: egy nyársforgató gép, egy koppantó, egy zseb-gyufatartó, 3 harctéri gyűrű, 6 régi súly mérték, 10 római kori pénz, 9 más pénz, 284. Kőkösi Pál kefékötő: régi lakat, 6 papírpénz, 2 ércpénz, 285. Simon Péter (Oroszfalu): Vas mozsáragy, melyet 1924 évben a néhai Turóci Mózes féle telken találtak, 286. dr. Sinkovits Aurél ny. honvéd törzsorvos: olajfestésű arckép és Széchenyi apothézisa, 287. dr. Hegyesi Viktor: egy biedermaier pohár, egy ásvány, 288. özv. Krinczki Balásné: régi metszett sörös pohár, 289. Keresztes Magda és Dezső: régi fali óra, 2 drb. ezüst dolmány gomb, 5 pénz, 1 katonai emlék érem, 290. dr. Gyöngyössi István ny. törvényszéki bíró: egy régi ref. énekeskönyv, egy nyomtatvány, egy magyar motívumú régi himzés, 291. Gróf Mikes Ármanné: Vasból vert régi gyertyás előcsarnok lámpa, 292. Balogh Katinka árva-házi igazgató: egy plakett, két háborús gyűrű, 21 könyv, 32 nyomtatvány, 12 tengeri csiga és kagyló, 15 darázs fészek, 293. dr. Balogh János csikszeredai ügyvéd: 4 háborús plakett, 294. Erzsébet Arvaház: egy régi kis faláda, 295. Molnár Józsiás tanár: francia bankjegy, 296. Szini Bandika: bulgár rézpénz, 297. Nagy Kálmán és Zoltán: német bankjegy, 3 ércpénz, 12 fogolytábori papírpénz, 298. Jancsó József nyomdász segéd: régi rozsdás fegyver, 299. Jancsó István nyomdász tanuló: 4 okirat, egy ezüst pénz, 300. Szász Károlyné: 31 drb. okirat, egy rézpénz, 301. Kovács Lajos fodrász: Hadifogsága alatt lószórból készített nyaklánc, egy hadifogoly zsebkönyvecske, 302. özv. Kovács Mátyásné: biedermaier pohár, egy könyv, egy képkeret, 303. Dézsi Ferenc timár: egy ágyugolyó 1848-ból, 2 régi súlymérték, egy könyv, 304. Deutsch Ferenc fakereskedő: három kormányrendelet a múlt század elejéről, 305. Szabó Béla asztalos: régi bőrkötésű kézirat, 306. dr. Dávid István ügyvéd: Közműv. Egylet működvelőinek csoportképe, 9. könyv, 3 képkeret, 307. Mátis Rózsika: 1 német bankjegy, egy rézpénz, egy ezüst 20 kros.

Ne engedje iskolába

gyermekét,

míg fel nem szereli - mosdószappan, fogkrém, fogpor, fogkefe, szájjvíz, fésű, olló, cipő- és ruhakefe, sósórszesz, stb. cikkekkel, melyeket legolcsóbb napi áron nálam szerezhet be.

Raktáron tartom a

Lehr

bécsi szappangyár belföldi szappankülönlegességeit melyek belföldi áron a legjobb külföldi áruval egyenrangúak.

KOVÁCS ÁRPÁD illatszertár.

Saját érdekében

látogasson meg

a Politzer ur üzlete mellett levő

ujjonnan nyílt fűszer- és üzletében gyarmatáru

ahol a mai kor igényeinek megfelelő jó és friss árukat a legolcsóbb napi árakban, a legszolidabb és legpontosabb kiszolgálás mellett beszerezhet.

— Bánáti liszt! —

Jó minőségű 10 %.-os ecot.

Szíves pártfogást kér:

MEGYASZAY ISTVÁN

vegyeskereskedő.

Olcsósági vásárra készül a város.

A Kereskedők és Kereskedő Ifjak Körének kezdeményezésére október hónap folyamán olcsósági vásár lesz a városban.

Hogy milyen ez az olcsósági vásár, — amikor az árak minden oldalon már annyira leromlottak, hogy még ilyen árak mellett is pangó kereskedelem és pangó ipar az üzletelenség riasztó képe, erre vonatkozólag már több városban kísérleteztek. Adni a portékát olyan olcsón, amilyen áron csak lehet úgy adni, hogy ne károsodjék az iparos és kereskedő, azonban mégis kapna egy kis lélekzetet, amivel felélénkítené üzletkörét. Szóval pénz állna a házhoz, viszont azok, akik féltve őrzik pénzecskejüket, vagy pedig nem bővelkednek az anyagiakban, egy napon át kihasználhatják az alkalmat, hogy a rájuk szakadó tél előtt a rendes napi áron jóval alul beszerezhetik szükségletüket.

Kézdivásárhely ipara és kereskedelme pedig még a rossz gazdasági helyzet miatt is elég gazdag ahhoz, hogy itt megtalálja mindenki a részére szükséges holmikat annélkül, hogy messzire kellene mennie, ahol a legtöbbször becsapodik és drágábban fizeti meg a silány portékát.

Erről a tervbevett olcsósági vásárról értekeztek kedden este a kereskedőink a Kör helyiségében és küldöttek ki bizottságot Dávid Dezső kereskedő, interimár bizottsági tag elnöke mellett, annak előkészítésére. A mozgalomba bevonták az ipartestületet is, mely Kovács István ügyv. alelnököt, dr. Várhelyi Ödön titkárt és Mágóri Lázár pénztárost delegálta kebeléből a vásár előkészítésére.

Az olcsósági, egyben mintavásár is, október 28-ikán, az országos sokadalom napján lenne, amikor a távoli falvak népe is ellátogatna terményével és így beszerezhetné olcsón a télire szükséges dolgokat. A kereskedők természetesen üzleteikben, az iparosok pedig erre a célra a vásár-bizottság által kiszemelt helyiségben állítanák ki portékájukat és bocsátanák olcsó áron a vásárolni szándékozók rendelkezésére.

E vásárt megelőző két héttel, október 16-án tenyészállatvásár és kirakat verseny lenne, mely szintén kis injekciót adna a haldokló közigazdasági élet vérkeringésébe.

Közigazdasági életünk e két napi megmozdulását a kereskedelmi és iparkamara, valamint a prefekt is támogatná anyagilag, a vármegye területén pedig az utazásnál részesülnének 50%-os kedvezményben a vásárra ide látogatók.

Örömmel üdvözljük a Kereskedők és Kereskedő Ifjak Körét és annak vezetőségét a kezdeményezésért, de még jobban örvendénénk majd, ha a teljes sikerről számolhatnánk be.

Avis.

Tudomására hozzuk mindenkinek, hogy f. hó 17-én d. e. 8-12 és d. u. 4-6 órákor nyilvános árverésen az állami adótarozásban alant felsorolt tárgyak el fognak adatni az adózó fél lakásán:

Egy szekrény, egy asztal, négy szék, egy varrógép, egy vaseszterga benzínmotorral, egy furógép, egy automobil Essex márkájú.

Árverezni óhajtok a helybeli adóhivatalnál hivatalos órák alatt felvilágosítást kaphatnak.

Perceptor: Tecuseanu

Avis.

Tudomására hozzuk mindenkinek, hogy f. hó 17-én d. e. 8-12 és d. u. 4-6 órákor az adózó fél lakásán az állami adótarozásban lefoglalt és alant felsorolt tárgyak el fognak adatni:

Egy rádió, három ló, két szekér, egy autócámpion Ford, egy íróasztal, két szekrény, egy toilett, két asztal, hat szék, tíz hordó, háromezer sörösüveg, egy íróasztal, egy asztal, egy könyvtárszekrény üveges ajtókkal, egy pénzszekrény „Adlersflügel” hat szék

Árverezni óhajtok a helybeli állami adóhivatalnál hivatalos órák alatt felvilágosítást kaphatnak.

Perceptor: Tecuseanu.

A BAJKÓ-telepen levő ÁRPA és LENCSE

tisztító és szortírozó

berendezésemen vállalom:

árpa és lencse takarítását és szortírozását 100 kg.-ként

Lei 5.—

lencses árpa szortírozását és a belőle kijött lencse és árpa takarítását és szortírozását 100 kg.-ként

Lei 7.—

Nagyon olcsón raktározok

gabonát külön rekeszekben.

CSIHA LAJOS

Szülők figyelmébe.

Ne feledje, hogy iskolai és óvodai táskák, valamint iskolai füzetek, írószerek

olcsón és nagy választékban a

KOVÁCS-hírlapirodában szerezhetők be

■ Vászon iskolatáskák szíjjal 85 Leu. ■

Jusson eszébe!

?

Ne feledje, hogy cukorka, csokoládé bombonokon kívül mindennemű fűszer, kávé, rizs, dió, dióbél, mogyoró, mazsola mandula stb.

Brassói CELL-féle 10 %.-os ecot

Bánáti liszték

a lehető legjutányosabb árban nálam állandóan kapható.

Szíves pártfogást kér

VAJDA JÓZSEF

Szalonna,
szalámi,
friss túró és
vaj!

Vegyileg tisztít és fest

prel többféle minőségben, női- és férfi kiizzadt filz-kalapokat tisztít anélkül, hogy formáját elveszítené, a legjutányosabb árban. — B. tudomásra hozom, hogy műhelyemet

német gyártmányu gyapjufésülővel

kibővittem.

Bartos Boldizsár

TÁRGUL-SÁCUESC
KÉZDIVÁSÁRHELY.

Arany
éremmel
kitüntetvel

Arany
éremmel
kitüntetve!

Tipografia „MINERVA” nyomda Tárgul-Sácuesc (Kézdivásárhely.) 1932.